



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Security and Information Operations Division/Division  
de la sécurité et des opérations d'information  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
8C2, Place du Portage  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Project MGETFC	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8476-196070/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8476-196070	<b>Date</b> 2019-06-21
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$QE-015-27182	
<b>File No. - N° de dossier</b> 015qe.W8476-196070	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2019-07-18</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Picknell, Christine	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 015qe
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 420-1761 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-6907
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> -	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## Modernisation de la guerre électronique terrestre des Forces canadiennes

### Lettre d'intérêt – Modification 031

Cette modification a pour but de:

- A. Modifier la date de clôture de la LI,
- B. Répondre aux questions de fournisseurs potentiels, et;
- C. Fournir des détails supplémentaires à propos de la Journée de l'Industrie.

#### A. Modification de la date de clôture de la LI

Référence: Première page de la LI

Supprimer: L'invitation prend fin à 2:00 PM le 2019-06-26-13

Insérer: L'invitation prend fin à 2:00 PM le 2019-07-18-26

#### B. Questions et réponses

Q1. — Nous voudrions demander une prolongation de la date de clôture de la LI.

R1. — Veuillez-vous référer à la modification de la date de clôture ci-dessus. De plus, tel qu'indiqué dans la LI Partie 1, paragraphe 2.8: «La date de clôture de la LI n'est pas la date limite pour présenter des commentaires ou des contributions. Les commentaires et les contributions seront acceptés jusqu'au moment de la publication d'une demande de soumissions, s'il y a lieu.»

Q2. — Y a-t-il un moyen de trouver d'autres fournisseurs qui pourrait être intéressés dans un partenariat?

R2. — Les fournisseurs à la recherche d'un partenariat sont encouragés à participer à la Journée de l'Industrie, ce qui semble un bon moyen de trouver d'autres fournisseurs intéressés par la MGETFC.

De plus, la première et plus simple étape serait de s'inscrire comme Fournisseur Intéressé sur la page de la MGETFC d'Achat et Ventes (<https://achatsetventes.gc.ca/donnees-sur-l-approvisionnement/appels-d-offres/PW-QE-015-27182/liste-des-fournisseurs-interesses>). Cela peut s'avérer un bon moyen de trouver un partenariat, toutefois, veuillez noter que cette liste est ouverte au public. Veuillez-vous référer aux termes et conditions de ce service sur Achats et Ventes.

Les fournisseurs sont aussi encouragés à contacter les Organismes de développement régional (ODR). S'ils ont un bureau au Canada, ils peuvent contacter l'ORD responsable de leur région géographique. S'ils n'ont pas de bureau au Canada, contacter l'agent d'approvisionnement de chaque ORD constitue une bonne première étape. Les ORD sont conçus pour faciliter le développement économique dans leur région, ils ont des connaissances importantes de l'approvisionnement d'industrie de la défense canadienne et ils sont souvent approchés par des fournisseurs similaires avec des opportunités de partenariat ou pour remplir des demandes spécifiques de fournisseurs. La liste des ORD et leur contact se retrouve ici: [https://www.ic.gc.ca/eic/site/086.nsf/fra/h\\_00140.html](https://www.ic.gc.ca/eic/site/086.nsf/fra/h_00140.html)

Finalement, les fournisseurs peuvent contacter le Service des délégués commerciaux d'Affaires mondiales Canada. Même s'ils se consacrent principalement à aider les compagnies canadiennes pour leurs exportations, ils ont également un personnel qui travaille directement avec l'industrie de la défense et peuvent aider à faciliter des partenariats au Canada.  
<https://www.deleguescommerciaux.gc.ca/trade-commissioners-delegues-commerciaux/index.aspx?lang=fra>

**Q3.**—Quelle est la date de la journée de l'industrie?

**R3.**—Veuillez voir ci-dessous pour tous les détails concernant la journée de l'industrie de la MGETFC, incluant la date. Il sera possible d'assister virtuellement via WebEX. Les détails suivront.

### C. Journée de l'industrie de la MGETFC et rencontres individuelles

#### INSCRIPTION ET DÉTAILS DE LA JOURNÉE DE L'INDUSTRIE

##### 1. — PRÉSENTATION

Tous les répondants de l'industrie intéressés sont invités à assister à une présentation de groupe qui aura lieu à Ottawa, en Ontario. Cette journée de l'industrie permettra au personnel de projet du ministère de la Défense nationale (MDN) de présenter un aperçu du projet et d'obtenir les commentaires de l'industrie tout en lui permettant de poser des questions à SPAC, à la Direction de la sécurité industrielle canadienne (DSIC), au MDN et à Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISDEC). La journée de l'industrie se déroulera au niveau non classifié. Les fournisseurs qui ne participent pas à la journée de l'industrie sont tout de même invités à soumettre une réponse à la présente LI.

##### Détails de la journée de l'industrie :

Date: Mardi, 11 juin 2019

Heure: 0900-1200 h

Lieu: Salon B – Winifred Bambrick Room  
Édifice de la Bibliothèque et Archives  
295 rue Wellington, Ottawa, ON, K1A 0N4

##### Date limite d'inscription : 4 juin 2019

Les fournisseurs sont priés d'arriver trente minutes avant le début de la journée de l'industrie afin de signer la feuille de présence.

##### 2. — PROCESSUS D'INSCRIPTION

Pour s'inscrire, les fournisseurs **doivent soumettre** à l'autorité contractante de SPAC indiquée ci-dessous les renseignements suivants :

- le nombre de personnes qui participeront à la journée de l'industrie;
- le nom et la dénomination sociale de chaque participant;
- l'adresse courriel et le numéro de téléphone de la personne-ressource.

Veuillez prendre note de ce qui suit :

Formatted: French (Canada)

- a. — En raison du nombre limité de places, chaque fournisseur intéressé peut inscrire un maximum de cinq (5) représentants pour assister à la journée de l'industrie.
- b. — Les noms de tous les participants peuvent être publiés après la journée de l'industrie.

Le transport, l'hébergement, les repas, le stationnement et toutes les autres dépenses sont aux frais des participants.

**Autorité contractante pour la journée de l'industrie (inscription) :**

**Christine Picknell ou Eliane Barnett**

Services publics et approvisionnement Canada

Place du Portage, Phase III, bureau 8C2

11, rue Laurier, Gatineau (Québec) K1A 0S5

[TPSGC.PADivisionQE-APQEDivision.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:TPSGC.PADivisionQE-APQEDivision.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca)

Il est préférable de communiquer par courriel.

**3. PRÉSENTATION DE RENSEIGNEMENTS AVANT LA JOURNÉE DE L'INDUSTRIE**

Les fournisseurs peuvent soumettre des commentaires ou des questions par écrit dans les deux langues officielles à l'autorité contractante susmentionnée.

**4. COMMUNICATION AVEC LES ENTREPRISES**

Le Canada mettra par écrit les préoccupations, les questions et les suggestions formulées lors de la journée de l'industrie, avec les réponses. Pendant le processus de consultation, l'autorité contractante de SPAC peut choisir de communiquer par courriel avec les fournisseurs inscrits plutôt que d'afficher d'autres avis sur le Service électronique d'appels d'offres du gouvernement (SEAOG). Pour assurer l'équité, la transparence et l'intégrité du processus, SPAC transmettra les renseignements découlant du processus à l'industrie (excluant les renseignements désignés exclusifs ou confidentiels).

L'exposé présenté par le Canada, les réponses aux questions soulevées au cours de la journée de l'industrie et la liste des participants pourront être publiés sur le SEAOG après l'événement.

**5. LANGUE**

Tous les documents seront disponibles dans les deux langues officielles.

**DÉTAILS ET INSCRIPTION AUX RENCONTRES INDIVIDUELLES**

**1. PRÉSENTATION**

Les rencontres individuelles ont pour but de permettre aux fournisseurs de poser des questions plus approfondies, de discuter le projet de MGETFC, de donner leur avis sur un ou plusieurs aspects de projet et possiblement de présenter des solutions potentielles et des idées.

Les fournisseurs sont avisés que même si les discussions lors des rencontres individuelles fourniront plus de précisions sur les exigences du MDN, ils ne sont pas tenus de fournir une réponse complète à la présente LI. Les fournisseurs ne sont pas tenus d'assister à une rencontre

individuelle. Les fournisseurs qui ne participent pas sont tout de même invités à soumettre une réponse à la présente LI.

**Détails des rencontres individuelles :**

Format : créneaux de 45 minutes par fournisseur

Date: mardi, 11 juin 2019

Heure: 1300-1600 h

Lieu: Salle 154 – Salle Sheila Watson

Édifice de la Bibliothèque et Archives

295 rue Wellington, Ottawa, ON, K1A 0N4

Formatted: French (Canada)

Ou

Format : créneaux de 45 minutes par fournisseur

Dates: mercredi, 12 juin 2019 et jeudi, 13 juin 2019

Heure: 0900-1600 h

Lieu: Salle à déterminer

Services publics et approvisionnement Canada

11 rue Laurier, Gatineau, QC, K1A 0S5

**Date limite d'inscription : 4 juin 2019**

**2. PROCESSUS D'INSCRIPTION**

Les fournisseurs intéressés doivent s'inscrire aux rencontres individuelles au plus tard à la date limite d'inscription. L'inscription aux rencontres individuelles se déroulera selon le principe du premier arrivé, premier servi. Toutefois, la disponibilité du MDN et du fournisseur auront une incidence sur le calendrier des dates de rencontre.

Pour s'inscrire, les fournisseurs **doivent soumettre** à l'autorité contractante de SPAC indiquée ci-dessous les renseignements suivants :

- le nombre de personnes qui participeront à la rencontre;
- le nom et la dénomination sociale de chaque participant;
- l'adresse courriel et le numéro de téléphone de la personne-ressource;
- la langue de préférence pour les rencontres individuelles (français ou anglais).

Veuillez prendre note de ce qui suit :

- En raison du nombre limité de places, chaque fournisseur intéressé peut inscrire un maximum de cinq (5) représentants pour assister à la rencontre individuelle
- Les noms de tous les participants peuvent être publiés.

L'autorité contractante communiquera avec le fournisseur pour confirmer l'emplacement, la date et l'heure de la rencontre.

Le transport, l'hébergement, les repas, le stationnement et toutes les autres dépenses sont aux frais des participants.

**Autorité contractante pour les rencontres individuelles (inscription):**

**Christine Picknell ou Eliane Barnett**

Services publics et approvisionnement Canada

Place du Portage, Phase III, bureau 8C2

11, rue Laurier, Gatineau (Québec) K1A 0S5

[TPSGC-PADivisionQE-APQEDivision.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:TPSGC-PADivisionQE-APQEDivision.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca)

Il est préférable de communiquer par courriel.

**3. COMMUNICATION AVEC L'INDUSTRIE**

Le Canada mettra par écrit toutes les préoccupations, les questions et les suggestions issues des rencontres individuelles, de même que les réponses. Pendant le processus de consultation, l'autorité contractante de SPAC peut choisir de communiquer par courriel avec les fournisseurs inscrits plutôt que d'afficher d'autres avis sur le Service électronique d'appels d'offres du gouvernement (SEAOG). Pour assurer l'équité, la transparence et l'intégrité du processus, SPAC transmettra les renseignements découlant du processus à l'industrie (excluant les renseignements désignés exclusifs ou confidentiels).

Les réponses aux questions soulevées au cours des rencontres individuelles et la liste des participants seront publiées sur le SEAOG après la rencontre de suivi de groupe.

**4. LANGUE**

Tous les documents seront disponibles dans les deux langues officielles.

**TOUTES AUTRES MODALITÉS ET CONDITIONS DE MEURENT INCHANGÉES**